FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 193 Enu. 34

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 30 — Enumeration District / Districts du recensement — No. 2 de Hauteurs — in / dans — St Gabriel — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 15

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Adelard Leblanc — Enumerator. / Recenseur.

Lines. Lignes.	Numbered in the order of visitation. Dwelling House. (Numéros dans l'ordre des visites. Domicile.)	Family, household or institution. (Famille, ménage ou institution.)	Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels. Name of each person in family, household or institution. (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.)	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. (Sexe.)	Relationship to head of family or household. (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.)	Single, married, widowed, divorced or legally married. (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement marié.)	Month of birth. (Mois de naissance.)	Year of birth. (Année de naissance.)	Age at last birthday. (Age au dernier anniversaire.)	Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. (Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.)	Year of naturalization. (Immigrants only.) (Pour les étrangers, année de naturalisation.)	Racial or tribal origin. (Origine selon la race ou la tribu.)	Nationality. (Nationalité.)	Religion. (Religion.)	Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence. Chief occupation or trade. (Emploi principal ou métier.)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. (Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.)	Employer. (Patron.)	Employee. (Employé.)	Working on own account. (See instructions.) (Travaillant à son compte. (Voir instructions.)
1			Corbin Antoinette	Hauteur	f	fille	c	fev	1907	4	Quebec	—	—	Française	Canadienne	Cath R.	—	Néant	—	—	—
2			" Alfred	"	m	fils	c	sept	1910	7/12	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
3			Parent Ursule	"	f	mère	v	sept	1844	67	"	—	—	"	"	"	Rentière	Aucun	—	—	—
4	108	108	Corbin Emile	"	m	chef	m	juin	1881	30	"	—	—	"	"	"	Cultivateur	Aucun	—	oui	oui
5			Robichaud Ursule	"	f	épouse	m	juin	1886	25	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—	—
6			Corbin Désanges	"	f	fille	c	août	1910	10/12	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
7	109	109	Boucher Joseph	"	m	chef	m	août	1886	25	"	—	—	"	"	"	Cultivateur	Aucun	—	oui	oui
8			Pineau Célinise	"	f	épouse	m	sept	1891	20	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—	—
9			Boucher Alice	"	f	fille	c	mars	1908	3	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
10			" Adrien	"	m	fils	c	mai	1909	2	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
11			" Adelaide	"	f	fille	c	avril	1911	1/12	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
12	110	110	Boucher J Baptiste	"	m	chef	m	mars	1885	25	"	—	—	"	"	"	Cultivateur	Aucun	—	oui	oui
13			Roussell Florida	"	f	épouse	m	déc	1886	25	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—	—
14			Boucher Julienne	"	f	fille	c	déc	1908	3	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
15			" Florentine	"	f	fille	c	juin	1909	1	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
16			" Agnès	"	f	fille	c	mars	1911	3/12	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
17	112	111	Roussel J Baptiste	"	m	chef	m	août	1850	60	"	—	—	"	"	"	Rentier	Aucun	—	—	—
18			Brisson Hermine	"	f	épouse	m	déc	1858	8	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—	—
19			Roussel Délima	"	f	fille	c	sept	1882	27	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	oui	oui
20			Lebrun Eugénie	"	f	petite fille	c	avril	1907	4	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
21	113	112	Plante Joseph	"	m	chef	m	sept	1881	30	"	—	—	"	"	"	Journalier	Aucun	—	5	oui
22			Lacque Philomine	"	f	épouse	m	sept	1885	26	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—	—
23			Plante Anaclet	"	m	fils	c	août	1904	7	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
24			" Yvonne	"	f	fille	c	avril	1907	4	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
25			" Jeanne	"	f	fille	c	déc	1910	7/12	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
26	114	113	Boucher Samuel	"	m	chef	c	janv	1886	25	"	—	—	"	"	"	Cultivateur	Aucun	—	oui	oui
27			" Caroline	"	f	sœur	v	sept	1881	30	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—	—
28			" Napoléon	"	m	frère	c	juin	1884	24	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
29			" Charles	"	m	frère	c	mars	1890	21	"	—	—	"	"	"	Journalier	Aucun	—	5	oui
30			" Philadelphe	"	m	frère	c	nov	1896	15	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
31			Nadeau Adeline	"	f	nièce	c	août	1903	8	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
32			" Florien	"	m	neveu	c	nov	1904	7	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
33	115	114	Dubé Adèle	"	f	chef	c	sept	1889	21	"	—	—	"	"	"	Journalière	Aucun	3	2	oui
34			Carroll Angélique	"	f	mère	v	juin	1855	56	"	—	—	Irlandaise	"	"	—	Néant	—	—	—
35	116	115	Michaud Charles Jr	"	m	chef	m	janvier	1855	56	"	—	—	Française	"	"	Cultivateur	Aucun	—	—	oui
36			Camille Emilia	"	f	épouse	m	avril	1856	55	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—	—
37			Michaud Marie	"	f	fille	c	juin	1892	19	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
38			" J Baptiste	"	m	fils	c	sept	1893	18	"	—	—	"	"	"	—	Journalier	—	—	4
39			Raymond Zenon	"	m	chef	m	août	1885	26	"	—	—	"	"	"	Cultivateur	Aucun	—	—	oui
40			Michaud Almadette	"	f	épouse	m	sept	1890	21	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—	—
41			Raymond Anne	"	f	fille	c	oct	1909	1	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
42			" Blanche	"	f	fille	c	mars	1911	2/12	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
43	117	116	Deschênes Joseph	"	m	chef	m	mars	1872	39	"	—	—	"	"	"	Cultivateur	Aucun	—	—	oui
44			Ross Amanda	"	f	épouse	m	mai	1877	34	"	—	—	Ecossaise	"	"	Aucun	Néant	—	—	—
45			Deschênes Louise	"	f	fille	c	juin	1899	12	"	—	—	Française	"	"	—	Néant	—	—	—
46			" Elise	"	f	fille	c	juin	1900	11	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
47			" Ernest	"	m	fils	c	sept	1901	10	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
48			" Anna	"	f	fille	c	mai	1902	9	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
49			" Albert	"	m	fils	c	fev	1903	7	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—
50			" Jeanne	"	f	fille	c	avril	1905	6	"	—	—	"	"	"	—	Néant	—	—	—

Lines. Lignes.	Wage-earners. / Employés. State whether woman is employed, as "girl Friday," in a store, in a factory, on a farm, alone, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, per day, per week, per month, per year.	Insurance held at date— / Assurance en vigueur à date— Upon life.	Against accident or disease.	Cost of insurance in current year.	Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 16 years of age at school, college, University.	Blind.	Infirm.
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Française	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Non	Non	"	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	non	non	"	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
21	Femme	48	—	60	—	432	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	"	"	"	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
29	—	48	—	60	—	432	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	"	"	"	—	—	—
32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	"	"	"	—	—	—
33	—	40	—	30	—	140	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	non	non	"	—	—	—
36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	"	—	—	—
37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	oui	oui	—	—	—	—
44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	—	—	—
45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	"	"	"	—	—	—
46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	"	"	"	—	—	—
47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	"	"	"	—	—	—
48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	"	"	"	—	—	—
49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	"	"	"	—	—	—
50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	"	"	"	—	—	—